

一九八六年物業檢討報告初步統計數字

據差餉物業估價署一一九八六年物業檢討報告一月初步結果顯示，物業市場不同類型樓宇的空置率大部份經已下降，明顯的唯一例外是分層工廠大廈。

私人住宅樓宇（全部單位）：

一九八五年私人住宅樓宇的供應量和使用量均較一九八四年的數量大幅度增加。空置量則輕微下降，由一九八四年底的二萬二千四百個降至一九八五年底的二萬二千一百個（即佔樓宇總數量百分之三點七）。

一九八六年的供應量預料會創新紀錄，單位數量將達三萬七千一百個。

私人住宅樓宇（大型單位——一百平方米及以上）：

大型住宅樓宇的使用量，由一九八四年的二千八百五十個下跌至一九八五年的二千個；供應量則由一九八四年的二千四百個增加至一九八五年的一千九百五十個；而空置率只輕微下降，由一九八四年底的百分之六點四降至一九八五年底的百分之五點八。

一九八六年內預測會有二千九百個大型單位落成，較一九八五年的供應量增加百分之四十九。

商業樓宇：

一九八五年商業樓宇的供應量與一九八四年的數量相差不過。一九八五年的使用情況已有所改善；因此，一九八五年底時空置率已降至樓宇總數量的百分之九。

一九八六年新商業樓宇的供應量預測為二十一萬三千平方米。

分層工廠大廈：

一九八五年的使用量為三十九萬七千平方米，不及一九八四年使用量的一半，並低於實際的供應量十四十五萬六千平方米。空置量因而增加。

一九八六年的供應量預料會超過一九八五年的數量幾近九成。

寫字樓：

一九八五年的使用量為三十八萬五千平方米，較一九八四年創新紀錄的使用量四十四萬九千平方米為低，但較一九八五年的供應量高出七萬七千平方米。空置量因而由一九八四年的五十六萬一千平方米下降至一九八五年的四十八萬四千平方米（即佔樓宇總數量百分之十一點一）。

一九八六年預測僅有七萬二千平方米的寫字樓建成。其中大部份（百分之七十八）屬第三類寫字樓。

檢討報告並夾附說明各主要類型樓宇的供應量、使用量及空置量的簡表。

差餉物業估價署重申，本報告中所引載的數字只屬初步統計結果。詳細資料會在一九八六年物業檢討報告內發表，該份報告項期在四月出版。

一九八六年物業檢討報告一談及住宅樓宇面積時會採用「實用面積」一詞。「實用面積」的量度方法與歷年報告所採用的「上蓋面積」量度方法相同。然而，在住宅樓宇方面，仍會繼續採用「內部樓面面積」一詞。日後會考慮將「內部樓面面積」轉為「實用面積」。

私人住宅樓宇（全部單位）

	(單位數目)			
	<u>供應量</u>	<u>使用量</u>	<u>空置量</u>	<u>百分比*</u>
1983	21 600	26 200	24 400	4.5
1984	22 300	23 500	22 400	4.0
1985	29 900	29 500	22 100	3.7
1986	[37 100]			

「私人住宅樓宇」不包括居者有其屋計劃及私人機構參與計劃下所興建的樓宇。

* 在該年底空置量佔樓宇總數量的百分比。

私人住宅樓宇（大型單位——一百平方米及以上）

	(單位數目)			
	<u>供應量</u>	<u>使用量</u>	<u>空置量</u>	<u>百分比*</u>
1983	2 600	1 800	4 400	9.9
1984	1 400	2 850	2 900	6.4
1985	1 950	2 000	2 750	5.8
1986	[2 900]			

商業樓宇

(以 1000 平方米為單位)

	<u>供應量</u>	<u>使用量</u>	<u>空置量</u>	<u>百分比</u>
1983	270	243	541	10.1
1984	255	229	550	9.9
1985	249	264	524	9.0
1986	[213]			

分層工廠大廈

(以 1000 平方米為單位)

	<u>供應量</u>	<u>使用量</u>	<u>空置量</u>	<u>百分比</u>
1983	621	727	1 089	8.9
1984	429	857	657	5.2
1985	456	397	716	5.5
1986	[863]			

寫字樓（全部）

（以 1000 平方米為單位）

	<u>供應量</u>	<u>使用量</u>	<u>空置量</u>	<u>百分比</u>
1983	591	371	793	20.6
1984	219	449	561	13.8
1985	308	385	484	11.1
1986	[72]			

寫字樓（按類別分析）

（以 1000 平方米為單位）

	<u>供應量</u>	<u>使用量</u>	<u>空置量</u>	<u>百分比</u>
<u>第一類</u>	<u>中區甲級寫字樓</u>			
1983	40	44	94	13.2
1984	30	33	91	12.2
1985	163	153	101	11.1
1986	[7]			
<u>第二類</u>	<u>上環，灣仔，銅鑼灣及尖沙咀甲級寫字樓 + 中區乙級寫字樓</u>			
1983	234	118	235	19.7
1984	11	139	107	8.9
1985	93	90	110	8.5
1986	[9]			
<u>第三類</u>	<u>其他</u>			
1983	317	209	464	23.9
1984	178	277	363	17.2
1985	52	142	273	12.6
1986	[56]			

港督周末赴英

港督尤德爵士將於星期六（二月八日）晚離港前往倫敦。他將乘坐CX二〇一班機，預定起飛時間為晚上十時五十五分。

: : : : : : : : :

編輯注意：

屆時將有安排供新聞界拍攝港督離港情形。新聞界代表請於當晚十時零五分在機場記者室彙合。政府新聞處人員將在場協助。

學生創作展覽

教育署將於下星期三（二月十二日）開始在百福道四號五樓及六樓美工中心舉行學生創作展覽，歡迎教師及學生參觀。

展覽將於二月十二日至三月一日每逢週日由上午九時至下午五時及週末由上午九時至正午十二時舉行。展覽會在星期六下午及星期日休息。

展覽內容將包括中學生美術，縫紉及針織作品，小學生美術及勞作作品，及去年學校青少年暑期活動繪畫，素描及攝影得獎作品。

此外並有來自美國及韓國的兒童美術作品。

學校如欲集體參觀展覽者，可預先致電美工中心，電話號碼五十一六二九二〇五，以便安排。

地盤整理工程合約批出

新界拓展署已批出一份價值六千一百八十萬元之合約，在大埔進行地盤整理及其他土木工程。

工程包括在大元邨北面棄填約十八公頃土地作撥興建之公共屋邨及其他用途。

工程亦包括興建一條一千九百七十米長之雙程行車路，環繞着新屋邨。

一條橫跨汀角路，連接大元邨及新屋邨的行人天橋亦將興建。

此外，承建商還需興建排水渠及有關的道路工程。

工程預料於本（二）月展開，需時約三十個月完成。

花園街市政大廈電氣設備工程

建築拓展署最近批出一份價值三百六十六萬元之合約予太平機械工程有限公司，在九龍旺角道與花園街交界處興建中的市政大廈內安裝電氣設備。

該市政大廈樓高十四層，佔地一千六百平方米，前為一小販市場。

聲控電動輪椅聽從指示操作

機電工程署工科畢業生訓練計劃之二十三名成員以五個星期時間，在政府工場內利用集成電路設計及製造一部聽從口頭指示的機動輪椅。

這部名為「聲控電動輪椅」是使用汽車電池。可以向不同方向移動，包括倒頭。

負責該訓練計劃之機電工程署高級工程師蘇強輝表示，該輪椅是由一個將電力轉變為機械動力的組件、電力供應部份及摩打控制系統所組成。

他說：「摩打控制系統包括一部設有語言識別咭的十六位元單板微型電腦。」

「電腦可根據使用者事先作出之指示，帶動輪椅的機電部份。」

他說：「上述各部份均裝設於一個封密的盒內，故可輕易安裝於傳統的輪椅上。」

蘇氏表示，輪椅要經過一段「學習」時間，期間使用者對不同動作所作之指示將會被分析及儲存於輪椅的記憶系統內。

他續說，使用時的口頭指示必須與事先儲存的說話模式配合，以便輪椅能按照指示移動。

輪椅遇上障礙物時，會自動停止。
這部聲控電動輪椅的製作費用為二千五百元，另加一部外借的輪椅及電腦。

編輯注意：一頓有關圖片經由新聞處傳真機發放。

影星成龍協助宣傳選舉

三月六日市政局及區域議局選舉的宣傳工作將在農曆新年假期過後積極進行。

影星成龍，亦是一名登記選民，他今日（星期四）在百忙中抽空灌錄一盒宣傳聲帶，協助宣傳選舉。

在宣傳聲帶中，成龍籲請所有已登記選民在選舉日前往投票，選出他心目中代表，協助改善香港生活質素。

這盒宣傳聲帶將在四輔政務總署及政府新聞處的廣播車中播出。廣播車會在二月二十日至三月六日前往全港十九區巡迴播音，提醒選民前往投票。

廣播車的車身會貼滿選舉海報，每日由上午十時至下午六時前往四個地區的繁忙地點，如公共屋邨、街市、商場及購物中心等地播音。

同時，宣傳聲帶亦會在各區舉行的宣傳活動、展覽、綜合表演和論壇中使用。

編輯注意：

一幀成龍灌錄選舉宣傳聲帶的照片將由傳真機發放。

去年十一月份外貿價格數量變動

政府統計處今日（星期四）發表的統計數字顯示，一九八五年首十一個月與上一年同期比較，本港製品出口數量下跌百分之七，轉口貨品數量則增加百分之二十七。因此，總出口數量增加百分之五。同時，入口貨品數量則增加百分之六。

相同期間比較，本港製品出口價格無變動，轉口價格則上升百分之一，而入口價格則下降百分之三。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，惟若干在說明內編有價格指數之選定貨品則除外。貿易數量是從貿易價值扣除價格變動的影響計算而得。

一九八五年十一月與一九八四年十一月比較，總出口數量增加百分之五。出口中，轉口貨品數量增加百分之十，本港製品出口則增加百分之二。本港製品出口量為八個月首次增加，表示出這方面之下跌已至最低點；入口貨品數量則增加百分之四。

本港製品出口價格及轉口貨品價格分別下跌百分之四及百分之一，因此，總出口貨品價格下跌百分之三。入口貨品價格下跌百分之三。結果，貿易指數（總出口價格指數與入口價格指數的比率）下降百分之一。

若將比較的期間延長，截至一九八五年十一月止的十二個月與一九八四年十一月止的十二個月比較，本港製品出口數量下跌百分之六，而轉口則增加百分之二十七，使總出口數量增加百分之六。同時，入口數量上升百分之六。本港製品出口及轉口價格平均分別上升百分之二。而入口價格則下跌百分之二。

附表一載有按貨品分類列出一九八五年十一月及一九八五年一月至十一月本港製出口貨品的價值、單位價值和數量與一九八四年同期比較的變動情況。

如表一所示，八五年十一月與八四年十一月比較，多種類別貨品的港產出口價值均告下降；包括金屬鑛產及廢料（減百分之十四）；各類無線電設備（減百分之十三）；家庭電器（減百分之十二）；紡織纖維（減百分之九）；鐘錶（減百分之五）；衣著（減百分之四）；鞋類（減百分之四）；以及旅行物品、手袋和同類貨品（減百分之二）。若干類別之本港製出品價格則有增加，例如電子零件（增百分之五）；紡織紗及線（增百分之三）；紡織製成品及有關製品（增百分之二）及金屬製品（增百分之一）。

八五年十一月與八四年十一月比較，多種類別貨品的本港製出品出口數量均告上升，較顯著者為鐘錶（增百分之二十七）；紡織纖維（增百分之十六）；衣著（增百分之十三）；鞋類（增百分之十）；紡織紗及線（增百分之八）及紡織製成品及有關製品（增百分之二）。而本港製出品出口數量減少的計有金屬鑛產及廢料（減百分之四十五）；電子零件（減百分之三十八）；各類無線電設備（減百分之二十三）；旅行物品、手袋及同類貨品（減百分之十二）；金屬製品（減百分之五）及家庭電器（減百分之一）。

附表二載有按最後用途分類的八五年十一月及八五年一月至十一月入口貨品價值、單位價值和數量與八四年同期數字比較下的變動情況。

如表二所顯示，與八四年同期比較，八五年十一月若干按最後用途分類的入口價格均告下降，由原料及半製成品的百分之五至燃料的百分之七。同期的消費貨品及資本貨品入口價格與八四年十一月比較分別增加百分之三及百分之六。

八五年十一月與八四年十一月比較，多種主要入口食品及豬油；家禽；魚類及魚類製品；水果；肉類及肉類製品；穀類及穀類製品（米、小麥及麵粉除外）。入口數量下降的則計有糖；米；牛；茶及咖啡和牛奶、牛油、乳酪及蛋。

同一期間，多種消費品的入口數量均有增加，增幅較大者為煙草製品；手錶；衣著；酒類飲品；攝影機，閃光燈及攝影器材；雜項紡織製品及鞋類。入口數量下降的則有收音機，電視機，唱機，唱片，錄音機，擴音機及載客用汽車等。

八五年十一月與八四年十一月比較，若干原料及半製成品的入口量上升，包括棉紗及線；化學元素及化合物、鐘錶外殼及零件、棉織品、工業用特殊紡織纖維、絲織品、人造纖維織品、原棉、人造纖維線、次及紙張及硬紙版。入口量下降的則有熟游子管、二極管、電晶體及微型電路、木材、木料和軟木、羊毛織品及混合物、羊毛及其他動物毛、人造纖維及羊毛紗線及混合物。

八五年十一月的燃料入口量較八四年十一月下降百分之十六。

八五年十一月與八四年十一月比較，資本貨品類別中，若干貨品的入口數量有下降，特別顯著者計有辦公室器材、運輸器材、電機及建築機器。入口量上升的則有工業用機器（除電機外）及科學、醫學、光學、量度和監察工具及器材。

表三載有八五年十一月及八五年一月至十一月按最後用途分類的轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表三顯示，與八四年十一月比較，八五年十一月若干按最後用途分類的轉口貨品數量均有增加，由燃料增加百分之三至食品增加百分之五十二不等。但資本貨品的轉口量則下跌百分之十七。

詳細資料已載於一九八五年十一月號的「香港貿易指數」內。該刊物將於本月稍後在政府刊物銷售處發售，每份二元。

表一：按貨品類別的港製出口貨品變動情況

貨品類別	八五年十一月與八四年十一月變動比較			八五年一月至十一月與八四年一月至十一月變動比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
衣 着	+ 8	- 4	+13	- 6	+ 3	- 8
紡 織 品	+ 6	- 9	+16	-11	- 4	- 7
紡織紗及線	+12	+ 3	+ 8	-19	+ 3	-22
紡織製成品及有關製品	+ 4	+ 2	+ 2	- 7	+ 6	-12
各類無線電設備	-33	-13	-23	-30	- 5	-27
電子零件	-35	+ 5	-38	-24	*	-24
鞋 類	+ 6	- 4	+10	- 3	- 5	+ 2
金屬製品	- 4	+ 1	- 5	- 7	+ 4	-10
金屬礦產及廢料	-53	-14	-45	-21	-16	- 5
鐘 表	+21	- 5	+27	+ 3	-13	+19
旅行物品手袋及同類貨品	-14	- 2	-12	-22	+ 5	-26
家庭電器	-14	-12	- 1	-13	- 8	- 6
全部貨品	- 2	- 4	+ 2	- 7	*	- 7

* 增減百分率少於 0.5

表二：按最後用途分類的入口貨品變動情況

按最後用途分類	八五年十一月與八四年十一月變動比較			八五年一月至十一月與八四年一月至十一月變動比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	+11	-6	+18	*	-7	+7
消費品	+14	+3	+10	+14	*	+14
原料和半製成品	+2	-5	+7	-4	-4	*
燃料	-22	-7	-16	-13	-6	-7
資本貨品	-11	+6	-16	+14	-1	+15
全部貨品	+3	-1	+4	+3	-3	+6

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	八五年十一月與八四年十一月變動比較			八五年一月至十一月與八四年一月至十一月變動比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	+51	-1	+52	+17	*	+17
消費品	+8	+2	+6	+27	+1	+26
原料和半製成品	+17	-5	+23	+25	+1	+24
燃料	+7	+4	+3	-17	+6	-22
資本貨品	-15	+2	-17	+48	+3	+43
全部貨品	+9	-1	+10	+29	+1	+27

* 增減百分率少於 0.5

經歷司公布陪審員名單

最高法院經歷司班立德宣布，另一份普通陪審員名單，將於本月十七日在港島金鐘道三十八號最高法院的佈告板上貼出，俾衆週知。

此份陪審員名單將張貼十四日，在此期間內，任何人士如欲在名單中加入或刪除其本人或其他人的姓名者，均可以書面向最高法院經歷司提出理由。

經歷司得斟酌情形辦理增刪人名等事項，及於必要時將名單加以修改。

黃大仙臨時封路措施

運輸署宣布：由星期六（二月八日）下午六時至翌日下午六時，黃大仙祠附近一帶將實施臨時交通措施，以疏導該處的人群。

沙田坳道介乎龍翔道與鳳德道；以及介乎黃大仙祠與黃大仙道的未定名通路將封閉暫禁通車。除專線小巴及領有運輸署簽發許可證的車輛外，其他車輛一律禁止使用被封閉的路面。

同一措施將於二月十日上午六時三十分至翌日下午六時再度實施。

西區臨時交通措施

運輸署今（星期四）日宣布，由星期六（二月八日）午夜十二時起至翌日上午八時止，堅彌地城新海傍由門牌第三十二號起至其與加多近街交界止之貨車裝卸處，將暫予以撤銷。

此外，吉席街介乎士美非路與山市街之一段道路，將於星期二（二月十一日）上午八時至九時三十分封閉，將禁止車輛行駛。

沿吉席街西行之車輛將須改經山市街、卑路乍街及加多近街；而沿吉席街東行之車輛將須改經士美非路及堅彌地城新海傍行駛。

專線小巴第二十三號線於前往薄扶林之路程，將須改經堅彌地城海傍、山市街、卑路乍街、加多近街、吉席街及士美非路，然後才依正常路線行駛。

在封路期間，現行於卑路乍街以北一段加多近街的共同小型巴士禁區，將暫時予以撤銷。

沙田市中心亮燈儀式

沙田市中心設置的農曆新年節日燈飾，今晚（星期四）大放光明，以迎接丙寅年（虎年）的來臨。

橫跨沙田城門河二百米長的沙燕橋燈飾，今晚由候任財政司翟克誠一按燈飾鈕掣後，立即出現一片璀璨光輝。

今年農曆新年節日燈飾的圖案，以梅花及可愛的蝠鼠為主題，象徵虎年興盛，財源廣進。

候任財政司翟克誠在主持按鈕儀式上表示，虎以威猛神勇見稱，在中國的曆書中，象徵力量及勇敢。

他說：「看到沙田近年迅速發展，我毫無疑問地相信區內有關人士正具備了老虎的優良性格。」

亮燈儀式過後，由沙田區少年警訊成員醒獅助興，獅子由翟克誠夫人主持點睛。

出席亮燈儀式的其他嘉賓有沙田區議會主席吳燦林、沙田政務專員林煥光、沙田節日亮燈統籌委員會主席林鴻釗，各區議員及沙田區各分區委員會主席等。

編輯注意：

今晚（星期四）沙田市中心農曆新年節日亮燈儀式的圖片將經由傳真機發放。

布政司參觀印務局

布政司鍾逸傑爵士今日（星期四）參觀政府印務局時，對該局多項操作甚感興趣，其中包括防止偽造新款身份證的特別設計。

鍾爵士參觀過機密部的工作程序，並獲悉局方於一九八五年共印製一百六十萬張新身份證。

他聆聽政府印務局局長馬逸志簡述該局工作近況後，隨即前往參觀各部門以最新程序、技術和設備處理所有政府部門印務之工作情況。

鍾爵士又看過英文電腦植字，並獲悉該局已獲撥款在短期內使用電腦處理中文植字。

印務局於去年六月遷往鱘魚涌康和大厦現址，該處廠房佔用八層樓，總面積為一萬四千平方米。

編輯注意：

一幀有關布政司參觀政府印務局之圖片，經由傳真機發放。

新春期間小心防火

市民於農曆新年期間應特別小心處理香燭冥鏹等易燃物品，以防發生火警。

防火運動宣傳委員會發言人說，春節期間，許多市民在家中拜祭祖先，加上使用爐灶的次數較多，因此特別容易失火。

據統計數字顯示，去年全年單是由於焚燒香燭冥鏹而引起的火警就超過一百六十宗，其中不少於新春期間發生。

發言人說：「防火的守則其實十分簡單，只須隨時提高警覺，運用普通常識，大部分火警都可避免。」

他勸諭市民燃燒冥鏹衣紙時須用金屬器皿盛載，不要在火水爐或暖爐生著火後添加燃料，同時屋內不可貯存一罐以上的燃料。

至於有意在假期內前往郊外旅遊的人士，更應加倍小心，防止山

火。
發言人說：「郊遊人士須於指定地點燒烤，並於離去前熄滅所有火種。」

他表示防止山火的最佳辦法是盡量避免吸煙，不然就必須把煙蒂或火柴弄熄然後拋入廢紙箱內。

他說：「大家應小心防火，盡情享受新春假期。」

港府代表團返港

一個由人民入境事務處處長賈達德率領的政府代表團，就立法局議員有關國籍令草案的三項要求，與英國內政部和外交及聯邦事務部官員商討後，將於明日（星期五）由倫敦返港。

代表團一行人將乘搭B A三班機，預定抵港時間為下午四時四十分。

編輯注意：

屆時將有安排供新聞界拍攝代表團抵埗情形。新聞界代表請於明日（星期五）下午三時五十分前在機場大廈地下記者室集合。新聞處人員將在場協助。

協調為老人提供住所

社會福利諮詢委員會贊同為老人提供住屋的計劃，由政府部門及福利機構採取協調方式推行。

該委員會在今日（星期四）的會議上，審核過一份有關推行老人住屋計劃的詳盡報告。

委員會重申現行政策，鼓勵家庭成員照顧老人，並為未能獲得家庭適當照顧的老人提供住屋服務。

各委員並強調各政府部門應確保政策一致，共同達到這個目的。

房屋者將負責為身體健全的單身老人提供有舍監服務，即老人在屋計劃，而社會福利署及福利機構則致力於為需要照顧的老人提供社區支持及住院照顧服務。

有鑑於這方面的安排，諮詢委員會同意停止擴展現時由社會福利署管理的老人居屋計劃（即老人金幣屋計劃）。

委員會又贊同社會福利署及房屋者在公共屋邨設立較小規模的護理安老單位的計劃，及在老人院內提供此類設施。

會議又支持盡早興建黃竹坑老人宿舍，該宿舍為一實驗計劃，為體弱的老人提供綜合住院照顧服務。

委員對市區內人烟稠密的較舊地區缺乏老人住所的情況感到關注，並建議應盡量在市區設立這類服務。

此外，委員會審閱一九八四年社會福利人力調查報告書，以及政府與社會工作訓練諮詢委員會對該報告的意見。是項人力調查是由社會福利署及香港社會服務聯會合作進行。

各委員獲悉，人力流失率已由一九八一年的百分之十點五顯著下降至一九八四年的百分之四點七。

由於人手情況有所改善，委員會獲悉將毋需大量招聘未受過社會工作訓練的畢業生，但建議可保留現行的彈性招聘程序，以確保有空缺時能盡快聘得人手。

同時，兩所大學將繼續為這些畢業生提供訓練課程。

委員會又贊同報告的建議，設立一個社會福利人事資料系統，收集人手情況的基本資料。

港督明訪問元朗

港督尤德爵士於明日（星期五）訪問元朗，了解該新市鎮的最新發展情況。

港督將首先訪問博愛醫院，隨後前往橫洲配水庫，在該處由新界拓展處處長吳貽蔭向港督闡述天水圍的發展，而行程最後一站為元朗體育會會所。

編輯注意：

請派員訪攝。一部接載新聞界前往元朗的政府車輛將於明日下午一時三十分準時由中區政府合署停車場出發。政府新聞處人員會在場協助。

如新聞界欲自行前往，請於下午三時前抵達博愛醫院。

海關積極取締冒牌貨

海關商品標準調查局長侯護今（星期四）日表示：香港在打擊冒牌貨和侵犯版權活動的工作，是從各方面入手，由街頭販賣、大小零售商、製造商以至出入口貨品等。

侯氏在出席香港南區扶輪社一午餐會時說，海關的三千名海關關員更會在各出入境檢查站特別留意懷疑冒牌貨的入口和出口。

他說：「多年以來，海關成功地偵破製造和出口假冒著名商品標籤的錄音帶及手錶的集團。為了保障知識產權包括電腦及其附件的持有人的利益，海關人員根據商品說明條例及版權條件而採取行動。」

一九七三年間，本港唱片業估計，每一盒正版錄音帶的發行，就有五十張侵犯版權的錄音帶出現。

侯氏指出，自從版權條例於一九七三年實施以來，海關人員對侵犯音樂版權予以有力打擊，經數年不斷努力，而最近音樂行業一份報告亦指出，市面出售的音樂產品百分之九十九均為正貨。

他說：「由於市場上鮮有翻版錄音帶，目前情況可謂侵犯音樂版權問題已受到控制。」

他表示，由於錄影機面世，以錄影盒帶翻錄電影及電視節目在一九七九年成為另一個問題。

他說：「從當時起，海關人員已不斷採取行動撲滅從事製造、出口及販賣侵犯版權的翻錄錄影帶。目前，此情況已大大減少。」

侯護指出，由於最近影印收費降低而造成翻印書籍問題出現。

非法影印英文教科書及參考書籍在一九八四及一九八五年有增加趨勢，海關人員在一次大規模行動中搜查了很多書店及影印服務公司。

侯氏說：「結果，問題已有顯著改善。」

他說：「海關目前仍密切注視市場情況，而最近亦有採取行動取締替人翻錄錄音帶的商業活動，該行動中，共有二十七間商業樓宇被搜查，共檢獲六十一卷翻錄錄音帶，二十三座擴音機，及三十三座盒帶錄音機，總值達二十萬元。」

侯護指出，國際貿易為香港的經濟命脈，為了保持其貿易系統完整，本港實有必要保護其在國際上的貿易形象。

他說：「同時，香港在對抗知識產權侵犯者上的努力亦是受到國際所尊崇的。」

受僱海外工人須簽訂書面契約

任何僱主或其代理人必須與其受僱往香港以外地區工作的體力勞動工人簽訂書面契約，違者可被罰款最高達五萬元。

勞工處海外僱傭事務組高級勞工事務主任梁烈章今日（星期四）提醒僱主及其代理人，必須遵照香港以外地區僱傭契約條例中之規定辦理手續。

他說，倘僱主未有在工人離港就僱前，將僱傭契約交往勞工處核簽，亦可能遭同等重罰。

他續說，根據上述條例，僱主如促使工人與其簽訂一份違反條例辦理之契約，或使工人在契約未核簽妥當前離港就僱，亦屬違法。

梁氏同時勸諭有意往香港以外工作的工人，確保其僱傭契約已由該處核簽妥當，以保障本身利益。

他表示，雖然當局已在有關條例中加訂罰則，惟執行法例之成效，實有賴工人主動舉報違例者。

他指出，任何人士如在廣告或其他宣傳品中獲知有關往香港以外工作之機會，應在應徵前查證僱主是否在本港居留或已在本港委任代理人。

他說：「工人亦可與海外僱傭事務組聯絡，查詢有關之背景資料。」

梁氏續說：「在另一方面，僱主亦可向該組查詢有關聘請工人往本港以外工作之正確手續。」

該組已於去年九月，遷往中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十三樓辦公。查詢電話為五十一八五二三五三五及五十一八五二三五三七。

緊急救濟基金
加百分六點八

高，為天災及其他災禍而設的緊急救濟基金援助額經已提

及新訂的援助額亦適用於交通意外傷亡援助計劃和暴力
急救濟基金為依據。

是根據薪金及物價的增長而釐定，以改善援助額的水平
，由上月起實行。

受緊急救濟基金有不同類別的援助項目，支付予死亡及

助額由三萬八千五百元提高至四萬二千四百五十元，其
中二萬九千九百五十元是支付需要依賴死者供養的一名
百家庭成員，其餘需要供養的家庭成員則每人可獲二千五

補助額則由二萬四千九百元提高至二萬七千四百八十元。

至於非謀生的丈夫或妻子死亡，而家中有子女者，最
高的補助額亦由二萬四千九百元提高至二萬七千四百八

五傷殘補助的最高金額三萬二千六百四十元提高至三萬

千九百七十元，視受傷程度而定。該項目的最高額以前
為九千五百九十元。

者，在一九八五年，緊急救濟基金共支付三百萬元予受助
而暴力及執法傷亡賠償計劃則支出五百二十萬元。

以上三項計劃均由社會福利署負責管理。

港督賀歲詞廣播

港督尤德爵士於星期六（二月八日）晨曆年卅晚發表賀歲詞。

賀詞將經由電視及電台播出，播放安排如下：

日期及時間

電視台

二月八日（星期六）

* 二月九日（星期日）

無線電視翡翠台 下午七時

中午十二時

無線電線明珠台 下午七時二十五分

下午十二時三十分

亞洲電視中文台 下午六時四十五分

下午十二時十五分

亞洲電視英文台 下午八時三十分

下午十二時十分

* 重播

日期及時間

電台

二月八日（星期六）

* 二月九日（星期日）

香港電台第一及第二台（中文） 下午七時零三分

下午一時零三分

香港電台第三台（英文） 下午七時十五分

上午九時零二分

商業一台及二台（中文） 下午六時十分

下午十二時十分

商業英文台 下午六時零一分

下午十二時零一分

* 重播

工廠防火通告有關規定

勞工處今日（星期四）提醒工廠東主必須遵守由勞工處處長發出之防火通告中之規定。

該處發言人表示，這些規定主要與防止火警發生及防止火勢及煙霧在火警中蔓延之措施有關。

發言人就是最近一名葵涌紡織廠東主因違反防火通告中某些規定而被法庭判罰一萬元，作上述警告。

他說，勞工處處長得以書面通知任何例須呈報工場之東主，就個別工場之防火安全措施，作出特別規定。

發言人續說：「任何工廠東主如違反有關規定，一經定罪，可被罰款最高達三萬元。」

任何工廠東主如對規定有疑問，可與勞工處工廠督察科聯絡。

內幕人士交易審裁處調查報告

政府發言人今日（星期四）指出，內幕人士交易審裁處就國際城市集團有限公司股票交易情況所作的調查報告書，預料將於二月底及三月中呈交財政司。

發言人並指出，報告書呈交財政司後，任何曾涉嫌應受譴責的內幕交易人士，而被裁定不應受譴責者，根據證券條例第一四一I條第五款，將會獲七日時間，自行決定不將他們的名字載於報告書內。

他說：「預料將需要另外兩週時間印製報告書以供發表。報告書的中文版本一俟翻譯工作完成後，將會盡快發表。」

審裁處於一九八四年十一月開始調查涉及國際城市集團有限公司或任何有聯系的公司在一九八四年一月一日至六月三十日進行的股票交易。